

Clementon School District

CLEMENTON BOARD OF EDUCATION
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

CLEMENTON ELEMENTARY SCHOOL
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

September 25, 2020

Dear Clementon Families,

I would like to personally thank all of you for your support, partnership and commitment to our remote learning platform. Our student attendance has continued to be very strong. Our staff is committed to the highest level of educational remote learning instruction, strategies and programs for our students. The students are logged on in the morning and routines have settled in. As a result of our initial reasons included in our remote letter on August 18, 2020, and additional information contained in this letter, we will continue with full remote learning until November 11th. This will maximize learning as all students will be on the same learning platform. All students on the same learning platform maximizes access to a live teacher and provides a consistent daily learning schedule. The November 12th date marks the end of the first marking period to allow for continuity of instruction and habits to continue in an equitable fashion. We are planning to start our hybrid return on Thursday, November 12th. Families that have previously selected full remote for the school year, will have an opportunity to switch their child(ren) to a hybrid in-person model prior to our hybrid reopening. A link to a form to change your original option will be shared with all families via Remind and our district website.

Helpful Information and Links for Families:

Application for child care assistance:

The New Jersey School-Age Tuition Assistance Program can help you pay for care for your school-age child in need of child care as a result of COVID-19 remote learning schools schedules. The New Jersey School-Age Tuition Assistance Program will provide tuition assistance to parents/caretakers with school-age children (5 to 13 years old) in need of child care due to schools' remote learning schedules this fall as a result of the COVID-19 public health emergency.

<https://www.childcarenj.gov/COVID19>

<https://www.childcarenj.gov/COVID-19-School-Age-Tuition-Assistance-Application>

Parent Survey:

We value and want to listen to your feedback as we continuously are seeking ways to improve and support virtual remote learning. Please take a few minutes to complete this parent survey on remote learning - [Parent Remote Learning Survey - click here](#) .

Parent Tips for Virtual Remote Learning:

As you establish your student's routines and workspace for at-home learning please consider the following:

- Pick a location with a plain wall or neutral background to minimize distractions and ensure privacy within your home
- Mute your child's device to minimize background noises (dogs barking, people talking, dishes clanking)
- Please be mindful of your child's learning time and the learning time of other children. Live Meets are not an appropriate time for parent questions and parent interruptions

Clementon School District

CLEMENTON BOARD OF EDUCATION
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

CLEMENTON ELEMENTARY SCHOOL
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

Information to consider upon return to the building:

The Principal will notify all students, staff and parents if a Covid Case has been confirmed in the school. Anyone identified through contact tracing as being in “close contact” with that confirmed case will receive a separate, additional notification. “Close contacts” are people who were within 6 feet of a confirmed case for 10 minutes or more. All close contacts will be directed to stay home for 14 days from the date of exposure. More information can be found here:

[Timeframe for Self-Isolation/Quarantine Based on Testing Result](#)

	Symptomatic Tested + Or Symptomatic and close contacts* of known COVID-19 case but not tested	Symptomatic Tested –	Asymptomatic Tested +	Asymptomatic Tested – No COVID-19 household* or close contacts* or traveler from impacted area*	Asymptomatic Tested – But is a household* or close contact* or traveler from impacted area*	Asymptomatic Not/Never tested But is a household* or close contact* or traveler from impacted area*
Timeframe for Self-Quarantine or Self-isolation	10 days since symptoms first began AND 24 hours (1 full day) fever-free without use of fever-reducing medications AND improvement in symptoms	At least 24 hours (1 full day) after symptoms go away NOTE: If person is a household or close contact, or a traveler from impacted area, they should complete 14-day quarantine	10 days after specimen collection, assuming no symptoms develop^	No self-quarantine days required	14 days from last known close contact with a known COVID-19 case. NOTE: Household contacts of a COVID-19 case should self-quarantine for 14 days AFTER their last close contact with the case^. Many household contacts will not be able to avoid continued close contact with others in the household. In these cases, household contacts should continue to quarantine until 14 days AFTER the COVID- 19 case’s isolation ends. If, however, the COVID-19 case can successfully isolate in a separate bedroom away from others in the home, household contacts should quarantine for 14 days from the date of their last close contact with the COVID-19 case.	

Our Covid response protocols are based on this NJDOE resource: [New Jersey Department of Health COVID-19 Public Health Recommendations](#)

Clementon School District

CLEMENTON BOARD OF EDUCATION
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

CLEMENTON ELEMENTARY SCHOOL
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

The following procedural chart outlines potential scenarios that may occur under a hybrid opening:

SCENARIO	CLOSURE
1 confirmed case in the school	School remains open*; students and staff in close contact with positive case are excluded from school for 14 days.
2 or more cases in the same classroom (outbreak limited to one cohort)	School remains open*; students and staff in close contact with positive case are excluded from school for 14 days. Recommendations for whether the entire classroom would be considered exposed will be based on public health investigation.
2 or more cases within 14 days, but are linked to an exposure outside the school setting (e.g. in same household, exposed at the same event outside of school)	School remains open*; students and staff in close contact with positive cases are excluded from school for 14 days.
2 or more cases within 14 days, linked together by some activity in school, but who are in different classrooms (outbreak involving multiple cohorts)	Recommendations for whether school closure is indicated will be based on investigation by local health department.
A significant community outbreak is occurring or has recently occurred (e.g., large event or large local employer) and is impacting multiple staff, students, and families served by the school community	Consider closing school for 14 days, based on investigation by local health department.
2 or more cases are identified within 14 days that occur across multiple classrooms and a clear connection between cases cannot be easily identified (outbreak involving multiple cohorts)	Close school for 14 days.
Very high risk of community transmission (refer to COVID-19 Regional Risk Level Matrix)	Close school until COVID-19 transmission decreases.

* Note: A temporary closure may also be considered for a period of 2-5 days if a student or staff member attended school while potentially infectious, before being confirmed as having COVID-19. This short-term dismissal allows time for local health officials to gain a better understanding of the COVID-19 situation impacting the school and perform contact tracing.

We continue to be committed to the highest quality instructional opportunities for our students during this challenging time. Safety is our first priority for our students, staff and families. These are uncomfortable times and we continue to strive for excellence in education.

Sincerely,

Kathleen Haines

Kathleen Haines, Superintendent

Clementon School District

CLEMENTON BOARD OF EDUCATION
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

CLEMENTON ELEMENTARY SCHOOL
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

25 de septiembre de 2020

Queridas familias Clementon,

Me gustaría agradecer personalmente a todos ustedes por su apoyo, asociación y compromiso con nuestra plataforma de aprendizaje remoto. Nuestra asistencia estudiantil ha seguido siendo muy fuerte. Nuestro personal está comprometido con el más alto nivel de instrucción educativa de aprendizaje remoto, estrategias y programas para nuestros estudiantes. Los estudiantes se han registrado por la mañana y las rutinas se han instalado. Como resultado de nuestras razones iniciales incluidas en nuestra carta a distancia el 18 de agosto de 2020, y la información adicional contenida en esta carta, continuaremos con el aprendizaje remoto completo hasta el 11^{de} noviembre. Esto maximizará el aprendizaje, ya que todos los estudiantes estarán en la misma plataforma de aprendizaje. Todos los estudiantes de la misma plataforma de aprendizaje maximizan el acceso a un profesor en vivo y proporcionan un programa de aprendizaje diario coherente. La fecha del 12 de noviembre marca el final del primer período de marcado para permitir la continuidad de la instrucción y los hábitos para continuar de manera equitativa. Estamos planeando comenzar nuestro regreso híbrido el jueves 12 de noviembre. Las familias que han seleccionado previamente el control remoto completo para el año escolar, tendrán la oportunidad de cambiar a sus hijos a un modelo híbrido en persona antes de nuestra reapertura híbrida. Un enlace a un formulario para cambiar su opción original se compartirá con todas las familias a través de Remind y nuestro sitio web del distrito.

Información útil y enlaces para las familias:

Solicitud de asistencia de cuidado infantil:

El Programa de Asistencia para la Matrícula Escolar de Nueva Jersey puede ayudarlo a pagar la atención de su hijo en edad escolar que necesita cuidado infantil como resultado de los horarios de las escuelas de aprendizaje remoto COVID-19. El Programa de Asistencia para la Matrícula Escolar de Nueva Jersey proporcionará asistencia de matrícula a los padres/cuidadores con niños en edad escolar (5 a 13 años de edad) que necesitan cuidado infantil debido a los horarios de aprendizaje remoto de las escuelas este otoño como resultado de la emergencia de salud pública COVID-19.

<https://www.childcarenj.gov/COVID19>

<https://www.childcarenj.gov/COVID-19-School-Age-Tuition-Assistance-Application>

Encuesta de Padres:

Valoramos y queremos escuchar sus comentarios, ya que continuamente estamos buscando maneras de mejorar y apoyar el aprendizaje remoto virtual. Por favor, tómese unos minutos para completar esta encuesta de los padres sobre el aprendizaje remoto - Encuesta de Aprendizaje Remoto para [Padres - haga clic aquí](#).

Consejos para padres para el aprendizaje remoto virtual:

A medida que establezca las rutinas y el espacio de trabajo de su estudiante para el aprendizaje en el hogar, tenga en cuenta lo siguiente:

- Elija una ubicación con una pared plana o un fondo neutro para minimizar las distracciones y garantizar la privacidad dentro de su hogar
- Silenciar el dispositivo de tu hijo para minimizar los ruidos de fondo (perros ladrando, personas hablando, platos sonando)
- Tenga en cuenta el tiempo de aprendizaje de su hijo y el tiempo de aprendizaje de otros niños. Live Meets no es un momento adecuado para las preguntas de los padres y las interrupciones de los padres

Clementon School District

CLEMENTON BOARD OF EDUCATION
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

CLEMENTON ELEMENTARY SCHOOL
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

Información a tener en cuenta al regresar al edificio:

El Director notificará a todos los estudiantes, personal y padres si se ha confirmado un caso de Covid en la escuela. Cualquier persona identificada a través del rastreo de contactos como "contacto cercano" con ese caso confirmado recibirá una notificación adicional por separado. Los "contactos cercanos" son personas que estuvieron a menos de 6 pies de un caso confirmado durante 10 minutos o más. Todos los contactos cercanos serán dirigidos a permanecer en casa durante 14 días a partir de la fecha de exposición. Puede encontrar más información aquí: [Plazo para el autoa aislamiento/cuarentena basado en el resultado de la prueba](#)

	Symptomatic Tested +	Symptomatic Tested –	Asymptomatic Tested +	Asymptomatic Tested –	Asymptomatic Tested –	Asymptomatic Not/Never tested
	Or Symptomatic and close contacts* of known COVID-19 case but not tested			No COVID-19 household* or close contacts* or traveler from impacted area*	But is a household* or close contact* or traveler from impacted area*	But is a household* or close contact* or traveler from impacted area*
Timeframe for Self-Quarantine or Self-isolation	10 days since symptoms first began AND 24 hours (1 full day) fever-free without use of fever-reducing medications AND improvement in symptoms	At least 24 hours (1 full day) after symptoms go away NOTE: If person is a household or close contact, or a traveler from impacted area, they should complete 14-day quarantine	10 days after specimen collection, assuming no symptoms develop [^]	No self-quarantine days required	14 days from last known close contact with a known COVID-19 case. NOTE: Household contacts of a COVID-19 case should self-quarantine for 14 days AFTER their last close contact with the case [^] . Many household contacts will not be able to avoid continued close contact with others in the household. In these cases, household contacts should continue to quarantine until 14 days AFTER the COVID-19 case's isolation ends. If, however, the COVID-19 case can successfully isolate in a separate bedroom away from others in the home, household contacts should quarantine for 14 days from the date of their last close contact with the COVID-19 case.	

Nuestros protocolos de respuesta de Covid se basan en este recurso de NJDOE: [Recomendaciones de salud pública del Departamento de Salud de Nueva Jersey COVID-19](#)

Clementon School District

CLEMENTON BOARD OF EDUCATION
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

CLEMENTON ELEMENTARY SCHOOL
4 Audubon Avenue
Clementon, NJ 08021
Telephone: (856) 783-2300
Fax: (856) 783-8929

El siguiente gráfico de procedimientos describe los posibles escenarios que pueden ocurrir en una apertura híbrida:

SCENARIO	CLOSURE
1 confirmed case in the school	School remains open*; students and staff in close contact with positive case are excluded from school for 14 days.
2 or more cases in the same classroom (outbreak limited to one cohort)	School remains open*; students and staff in close contact with positive case are excluded from school for 14 days. Recommendations for whether the entire classroom would be considered exposed will be based on public health investigation.
2 or more cases within 14 days, but are linked to an exposure outside the school setting (e.g. in same household, exposed at the same event outside of school)	School remains open*; students and staff in close contact with positive cases are excluded from school for 14 days.
2 or more cases within 14 days, linked together by some activity in school, but who are in different classrooms (outbreak involving multiple cohorts)	Recommendations for whether school closure is indicated will be based on investigation by local health department.
A significant community outbreak is occurring or has recently occurred (e.g., large event or large local employer) and is impacting multiple staff, students, and families served by the school community	Consider closing school for 14 days, based on investigation by local health department.
2 or more cases are identified within 14 days that occur across multiple classrooms and a clear connection between cases cannot be easily identified (outbreak involving multiple cohorts)	Close school for 14 days.
Very high risk of community transmission (refer to COVID-19 Regional Risk Level Matrix)	Close school until COVID-19 transmission decreases.

* Note: A temporary closure may also be considered for a period of 2-5 days if a student or staff member attended school while potentially infectious, before being confirmed as having COVID-19. This short-term dismissal allows time for local health officials to gain a better understanding of the COVID-19 situation impacting the school and perform contact tracing.

Seguimos comprometidos con las oportunidades educativas de la más alta calidad para nuestros estudiantes durante este tiempo difícil. La seguridad es nuestra primera prioridad para nuestros estudiantes, personal y familias. Estos son tiempos incómodos y seguimos luchando por la excelencia en la educación.

Sinceramente
Kathleen Haines
Kathleen Haines, Superintendente